

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gogle motocyklowe O'Neal B-20

Motocross / enduro / off-road / MTB / quad • EN 1938

Przed pierwszym użyciem przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Niniejszy dokument jest polskojęzycznym opracowaniem użytkowym. Nie zastępuje oznaczeń na produkcie, opakowania ani dokumentacji producenta.

Model	O'Neal B-20
Przeznaczenie	Motocross, enduro, off-road, MTB, quad i jazda terenowa
Norma	EN 1938
Soczewka	Pojedyncza, odporna na uderzenia i zarysowania, z ochroną UV
Oprawka	Minimalistyczna, elastyczna, zapewniająca szerokie pole widzenia
Pasek	Regulowany, z silikonowymi paskami ograniczającymi przesuwanie
Pianka	Trójwarstwowa, pochłaniająca wilgoć
Dodatki	Zintegrowane piny do folii tear-off; woreczek ochronny w zestawie

1. Przeznaczenie

Gogle O'Neal B-20 są przeznaczone do ochrony oczu podczas jazdy motocross, enduro, off-road, quadem i na rowerze MTB. Ograniczają kontakt oczu z pyłem, błotem, drobnymi kamieniami, owadami i pędem powietrza.

Gogle nie gwarantują pełnej ochrony przed wszystkimi uderzeniami i nie są przeznaczone do spawania, prac przemysłowych ani kontaktu z substancjami chemicznymi.

2. Kontrola przed użyciem

- Sprawdź, czy soczewka nie jest pęknięta, głęboko zarysowana ani odkształcona.
- Upewnij się, że soczewka jest prawidłowo osadzona we wszystkich punktach oprawki.
- Sprawdź stan paska, regulatorów i silikonowych elementów.
- Skontroluj trójwarstwową piankę - nie może być oderwana, sparciała ani trwale zgnieciona.
- Nie używaj gogli po silnym uderzeniu bez dokładnej kontroli.

3. Zakładanie i dopasowanie

Krok	Czynność
1	Założ kask i upewnij się, że gogle mieszczą się w jego otworze.
2	Przyłóż gogle do twarzy tak, aby pianka przylegała równomiernie.
3	Przeprowadź pasek wokół skorupy kasku.
4	Wyreguluj długość paska tak, aby gogle były stabilne, ale nie powodowały nadmiernego ucisku.
5	Sprawdź, czy silikonowe elementy paska przylegają do kasku i ograniczają przesuwanie.
6	Upewnij się, że pole widzenia jest pełne i nic nie zasłania otworów wentylacyjnych.

4. Użytkowanie

- Używaj gogli z prawidłowo dopasowanym kaskiem.
- Nie dotykaj wewnętrznej strony soczewki podczas jazdy.
- Nie odkładaj gogli soczewką skierowaną w dół.
- W razie pogorszenia widoczności zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu.
- Nie kontynuuj jazdy z pękniętą, poluzowaną lub silnie zarysowaną soczewką.

5. Wentylacja i ograniczanie parowania

- Utrzymuj otwory i piankę wentylacyjną w czystości.
- Nie zasłaniaj wentylacji kaskiem, chustą ani dodatkowymi elementami.
- Po zamoczeniu pozostaw gogle do naturalnego wyschnięcia.
- Nie wycieraj intensywnie zaparowanej wewnętrznej strony soczewki.
- Stosuj wyłącznie środki przeciw parowaniu przeznaczone do poliwęglanowych soczewek gogli.

6. Czyszczenie soczewki

- Najpierw spłucz luźny piasek, błoto i kurz letnią wodą.
- Użyj czystej, miękkiej ściereczki z mikrofibry.

- Czyść delikatnymi ruchami bez silnego nacisku.
- W razie potrzeby zastosuj niewielką ilość łagodnego mydła.
- Pozostaw gogle do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

7. Wewnętrzna strona soczewki

Wewnętrzna powierzchnia może posiadać powłokę ograniczającą parowanie. Nie czyść jej na sucho i nie pocieraj intensywnie. Po zabrudzeniu delikatnie spłucz wodą i pozostaw do naturalnego wyschnięcia.

8. Folie tear-off

- Stosuj wyłącznie folie tear-off kompatybilne z goglami O'Neal B-20.
- Montuj folie na zintegrowanych pinach zgodnie z kierunkiem ich zdejmowania.
- Nie zakładaj nadmiernej liczby warstw, ponieważ może to pogorszyć jakość widzenia.
- Po zerwaniu folii upewnij się, że pozostałe warstwy nie są przesunięte.
- Zużyte folie usuń zgodnie z lokalnymi zasadami i nie pozostawiaj ich na trasie.

9. Wymiana soczewki

- Stosuj wyłącznie soczewki kompatybilne z modelami O'Neal B-20 lub B-30.
- Pracuj czystymi rękami, aby nie zabrudzić wewnętrznej powierzchni.
- Ostrożnie odchylaj elastyczną oprawkę, zwalniając kolejne punkty mocowania.
- Nową soczewkę osadzaj stopniowo, zaczynając od części nosowej.
- Po montażu sprawdź, czy wszystkie zaczepy są prawidłowo osadzone i nie ma szczelin.

10. Pasek i pianka

- Pasek czyść ręcznie letnią wodą i łagodnym detergentem.
- Nie rozciągaj paska nadmiernie podczas czyszczenia i suszenia.
- Piankę delikatnie wypłucz, nie wykręcaj i nie szczotkuj.
- Nie używaj gogli, gdy pianka nie zapewnia równomiernego przylegania.
- Uszkodzony pasek, oprawkę lub piankę należy wymienić.

11. Niedozwolone środki i metody

- benzyna, rozpuszczalniki, alkohol i agresywne płyny do szyb;
- papierowe ręczniki, szorstkie tkaniny i twarde szczotki;
- gorąca woda, para wodna i myjka wysokociśnieniowa;
- suszenie na grzejniku, piecu lub przy otwartym ogniu;
- wiercenie, klejenie i modyfikowanie soczewki lub oprawki.

12. Przechowywanie i transport

- Przechowuj gogle czyste i całkowicie suche.
- Używaj dołączonego woreczka lub etui chroniącego soczewkę.
- Nie pozostawiaj gogli w miejscu narażonym na wysoką temperaturę lub bezpośrednie słońce.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na oprawce i soczewce.
- Chroń gogle przed paliwem, olejem, aerozolami i chemikaliami.

13. Kiedy wymienić gogle lub soczewkę

- po pęknięciu, trwałym odkształceniu lub silnym uderzeniu;
- gdy zarysowania ograniczają widoczność;
- gdy soczewka nie utrzymuje się prawidłowo w oprawce;
- gdy pasek jest rozciągnięty, pęknięty lub nie zapewnia stabilności;
- gdy pianka jest oderwana, sparciała lub trwale zdeformowana.

14. Norma EN 1938

Gogle O'Neal B-20 spełniają wymagania normy EN 1938 dotyczącej gogli ochronnych dla motocyklistów i użytkowników motorowerów. Norma obejmuje między innymi pole widzenia, jakość optyczną, odporność mechaniczną oraz stabilność mocowania.

Dokładne oznaczenia należy sprawdzić na produkcie, soczewce lub opakowaniu konkretnej wersji gogli.

15. Ważne informacje

Kolor soczewki wpływa na ilość przepuszczanego światła. Przy słabym oświetleniu stosuj soczewkę odpowiednią do warunków. Przyciemniane i lustrzane soczewki mogą nie nadawać się do jazdy nocnej.

Wszystkie wymienne pojedyncze soczewki O'Neal B-20 i B-30 są wzajemnie kompatybilne, jednak przed montażem należy sprawdzić oznaczenie konkretnej części.

Wygląd, kolor soczewki, rodzaj powłoki i wyposażenie mogą różnić się zależnie od wersji, rocznika i partii produkcyjnej. Pierwszeństwo mają oznaczenia na produkcie oraz oficjalna dokumentacja producenta.

Dokument przygotowany w języku polskim dla użytkowników gogli O'Neal B-20.